

**Southeastern National Tuberculosis Center's e-news**  
*Informing the southeast region about TB-related resources and training opportunities*

800-4TB-INFO • 24-Hour **HOTLINE**  
 352-265-7682 • SNTC Office  
 Se Habla Español

*The focus of our January 2008 issue is the New Toolkit developed by the SNTC for working with Spanish-speaking foreign-born individuals.*

## • ¡Vivir a Todo Pulmón!

### Educational Tools to Address Tuberculosis in Spanish-Speaking Foreign-Born Communities

The SNTC's initial needs assessment identified an absence of TB informational materials in Spanish and educational tools to better reach the at-risk community of Spanish-speaking, foreign-born individuals. In the Southeast, this population is primarily those who are farm workers or day laborers in both rural and urban areas.



The SNTC partnered with Rural Women's Health Project (<http://www.rwhp.org/>) to develop a variety of tools to increase awareness of TB and to reduce TB transmission and non-compliance within this target group. ¡Vivir a Todo Pulmón! ("live life to its fullest!") is the result of this partnership. The SNTC is pleased to offer this collection of training tools and educational materials for providing essential TB content to this hard-to-reach community.

The educational pieces are provided in various formats which were designed for use by TB program staff and others to support their work with this community. The Users Guide provides an overview of each of the individual materials and offers suggested ways for using the materials in your community. Although the materials are in Spanish, the Users Guide provides the English translations. In addition, the Users Guide includes suggested ways to use the materials, including displaying the **poster** in clinic waiting rooms or other public locations; distributing the **fotonovelas** in clinic waiting rooms or during contact investigations; broadcasting the **audio files (PSAs)** over clinic speakers or on community radio stations, and asking local newspaper-like publications to include the **novella strip** as a community service.

These materials are now available for downloading from the SNTC website and include the following:

- Users Guide
- Awareness Poster
- 2008 Calendar
- Audio files: 30- and 60-second PSAs
- Novella Strip
- Awareness Fotonovela
- Adherence Fotonovela

## • Cultural Competency Survey

We need help from the Southeast Region! In an effort to establish baseline information about the educational and training needs of TB program staff in the area of cultural competency, we asked Florida staff to participate in a brief survey regarding their knowledge, attitudes, and beliefs about cultural competency and TB. The response was extremely positive and we would now like others throughout the Southeast to provide their input. The survey was designed to take between 15-20 minutes to complete and your responses will be used to further develop the SNTC's training and educational materials about this important topic. Please click the link (<http://www.zoomerang.com/survey.zgi?p=WEB227CP7QX9P9>) to access the web-based survey.

## • Upcoming Events

**January 23-24**  
**Clinical Challenges for TB Control and Prevention**  
 Chattanooga, Tennessee

**January 24**  
**From the Classroom to the Clinic: Tools to Help You Provide Culturally Sensitive Care for Your Foreign-Born Patients**  
 Chattanooga, Tennessee

**January 25**  
**From the Classroom to the Clinic: Tools to Help You Provide Culturally Sensitive Care for Your Foreign-Born Patients**  
 Nashville, Tennessee

**March 3-6**  
**Comprehensive Clinical TB Course**  
 Lantana, Florida

**March 7**  
**TST Train-the-Trainer**  
 Lantana, Florida

**April 16**  
**TB-HIV Co-Infection**  
 Grand Rounds/Webinar

**SNTC in ACTION**  
 COMING TO YOUR STATE SOON

**JANUARY**  
 Florida  
 Tennessee

**FEBRUARY**  
 Florida

**MARCH**  
 Florida  
 North Carolina

**APRIL**  
 Florida  
 Virginia

## • Newsy Bytes

**SNTC continues to grow . . .**

Donna H. Setzer has joined the SNTC team as a Training Specialist. Many of you know Donna as she has been involved with the SNTC since its inception. Donna was previously employed at Evatone, SNTC's business partner for their web-based materials including the medical consultation database, and oversaw the work being done for the SNTC. Donna is involved in assisting the SNTC with all of our web-based initiatives and we are thrilled that she joined our team!

**All existing RTMCC products are now available in a single web location . . .**

The CDC has received multiple requests for a single access point for all products developed by CDC-funded TB Regional Training and Medical Consultation Centers (RTMCCs). As a result, a webpage was developed to succinctly display and provide access to these materials which include print, audiotape, videotape, CD-based tools, and MP3 files. Click the link (<http://sntc.medicine.ufl.edu/rtmccProducts.aspx>) to access the webpage.

## • Contact the Southeastern National Tuberculosis Center (SNTC)

The Southeastern National Tuberculosis Center is one of four Regional Training and Medical Consultation Centers (RTMCCs) funded by the CDC. The SNTC seeks to address the training, education, medical consultation, and technical assistance needs of healthcare providers and TB programs in 11 southeastern states, Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands.

**Central Office at the University of Florida**  
 1329 SW 16th Street, Room 5174, Gainesville FL 32608  
 Phone 352-265-SNTC • Fax 352-265-7683  
[sntc@medicine.ufl.edu](mailto:sntc@medicine.ufl.edu)

**Clinical Training Campus at A.G. Holley TB Hospital**  
 1199 Lantana Road, Lantana FL 33462

**Medical Consultation HOTLINE - 800-4TB-INFO**

**We need your input and ideas . . .** Please help us serve you better by giving us feedback and suggestions on our e-newsletter. We welcome your comments and ask that you send them to [sntc@medicine.ufl.edu](mailto:sntc@medicine.ufl.edu)